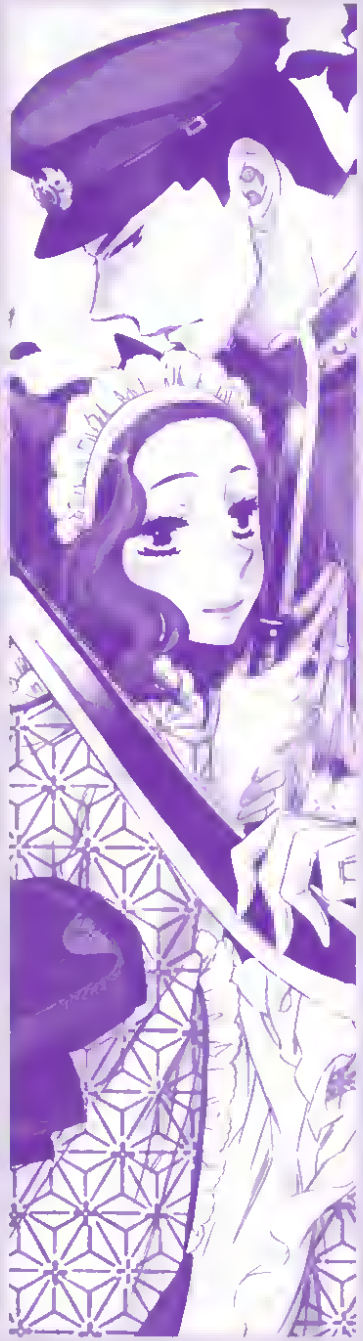
BIRZ
COMICS
おとめ妖怪ざくろ 2
星野リリィ
幻冬舎コミックス

9784344814110
ISBN978-4-344-81411-0
C9979 ¥590E
1929979005900
雑誌 54247-97
定価：本体590円＋税
発行＝幻冬舎コミックス
発売＝幻冬舎



おとめ妖怪

ざくろ 2

星野リリィ

BIRZ COMICS

おとめ妖怪 ざくろ 2

星野リリィ

発行
幻冬舎コミックス

おとめ妖怪
ざくろ

2

星野リリィ

Hoshino Liiy

Story

Japan, where humans and youkai live side by side. Because the humans have changed the calendar, youkai from opposing factions are causing various incidents to occur. In response, the government created the "Ministry of Youjin and Humans". Half-demons Zakuro, Susukihotaru, Houzuki, and Bonbori are paired with second lieutenants Agemaki, Riken, and Ganryuu, and given the mission to wipe out the youkai!

総角景 AGEMAKI KEI

A second lieutenant of the Imperial Army. He may appear like a prince on the outside, but he's terrified of youkai. However, he also has a very kind and thoughtful side.

ざくろ ZAKURO

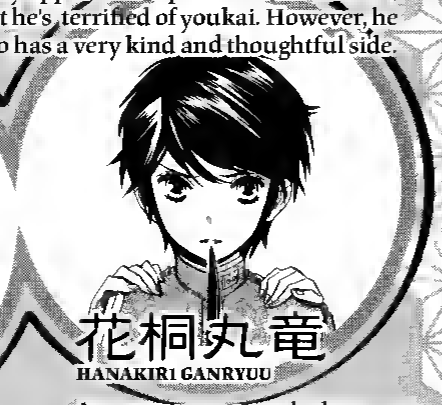
A strong-willed tomboy who is very skilled in combat. She fights with a flower branch that becomes a katana. She abhors Jesuits. Her hobby is battling with spinning tops against others. She is paired with Agemaki.

薄蛍 SUSUKIHOTARU

She is very timid and graceful. With just a touch, she has the ability to sense an object or a person's thoughts and feelings. Her specialty is telling one's fortune with an almanac. She sees Riken as...!?

芳野葛利劔 YOSHINOKAZURA RIKEN

A second lieutenant of the Imperial Army. Tall and quiet, he may seem imposing at first, but he's really calm and trustworthy. He thinks fondly of Susukihotaru?!



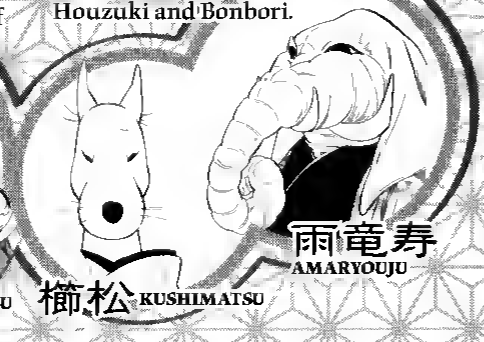
花桐丸竜 HANAKIRI GANRYUU

At a very young age, he became a second lieutenant of the Imperial Army. A very confident person and a realist. He is played with by Houzuki and Bonbori.

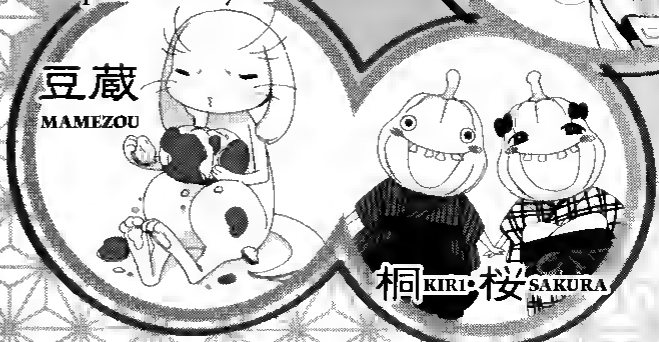
鬼灯 HOUZUKI & 雪洞 BONBORI

A very close pair of twins. Always cheerful and happy, they both absolutely adore their partner Ganryuu.

三扇 MITSUOUGI
三升 MITSUMASU
三葉杏 MITSUBAICHOU

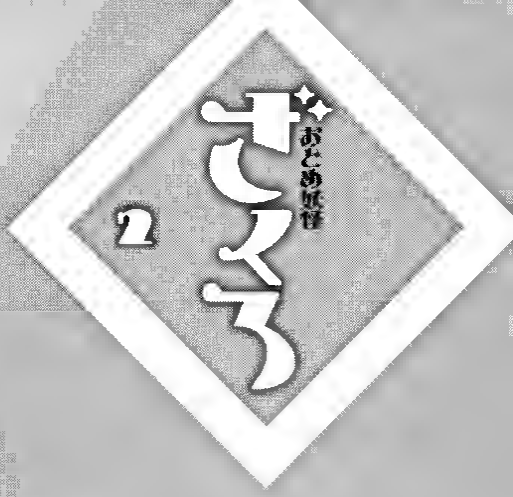


櫛松 KUSHIMATSU
雨竜寿 AMARYOUJU



豆蔵 MAMEZOU
桐 KIRI・桜 SAKURA

ざくろ おとめ妖怪



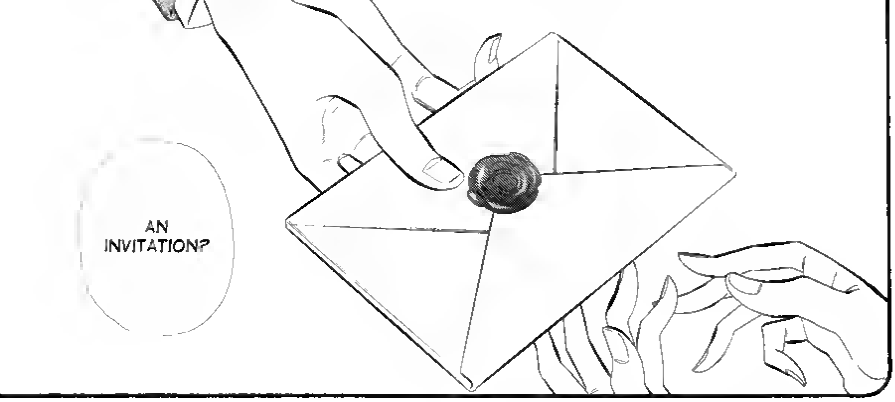
CHAPTER 8 5
CHAPTER 9 29
CHAPTER 10 45
CHAPTER 11 69
CHAPTER 12 87
CHAPTER 13 111
CHAPTER 14 135
OMAKE 175
CHARACTER DESIGN 184

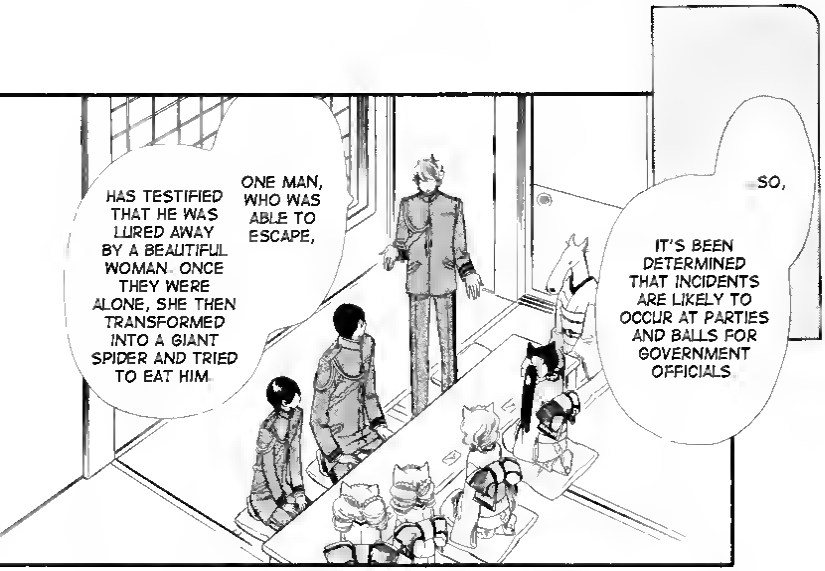
第3話

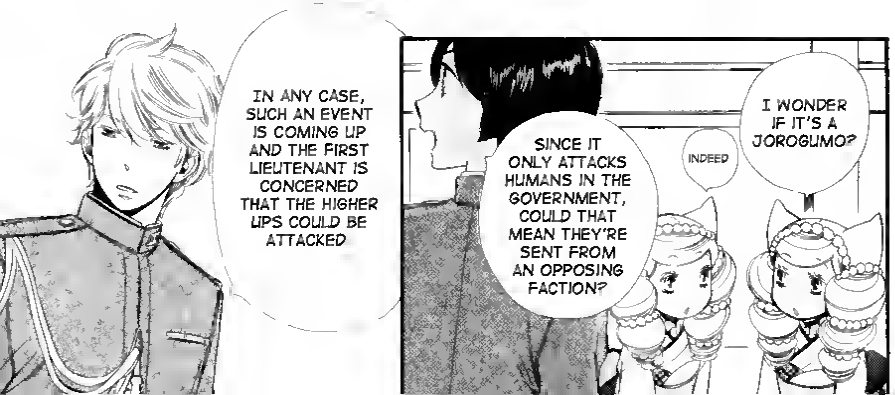
WHO IS THAT?
I WONDER IF HE'S ALSO AN ARMY PERSON
WE CAN'T HEAR ANY OF AGEMAKI'S CONVER-SATION.
CRAP!
HE'S COMING!
THEN,
I'LL LEAVE IT TO YOU.
YES SIR!

SFX: SLIDE
HA-HA...
HELLO.
!
!
ARE YOU THE HANYOU LADIES?

HE DOESN'T GIVE OFF THE IMPRESSION OF A HUMAN, MUCH LESS A SOLDIER
A-- ALL RIGHT...
PLEASE KEEP UP THE GOOD WORK
I'VE HEARD ALL ABOUT YOUR EXPLOITS UP TO NOW
HEY.
SFX FAT
HE BROUGHT THIS
FIRST LIEUTENANT HANADATE
HE'S ONE OF THE HIGHER UPS WITHIN THE MINISTRY
WHO'S THAT?
WERE YOU GUYS PEEKING AGAIN?

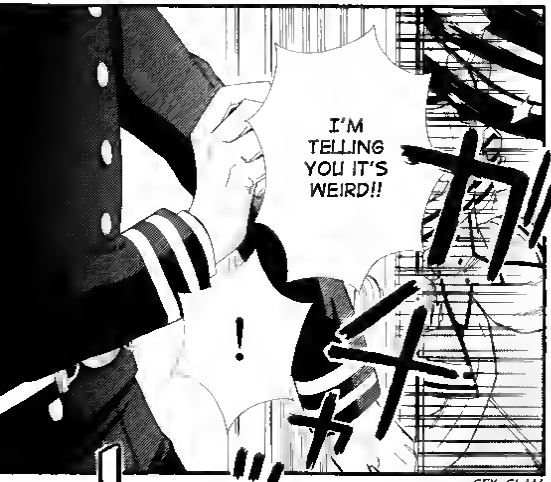

AN INVITATION?

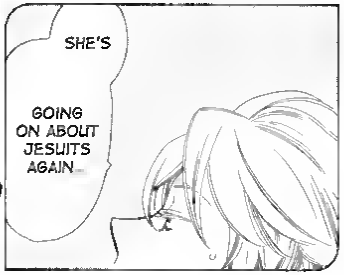

SO,
IT'S BEEN DETERMINED THAT INCIDENTS ARE LIKELY TO OCCUR AT PARTIES AND BALLS FOR GOVERNMENT OFFICIALS
ONE MAN, WHO WAS ABLE TO ESCAPE,
HAS TESTIFIED THAT HE WAS LURED AWAY BY A BEAUTIFUL WOMAN. ONCE THEY WERE ALONE, SHE THEN TRANSFORMED INTO A GIANT SPIDER AND TRIED TO EAT HIM.

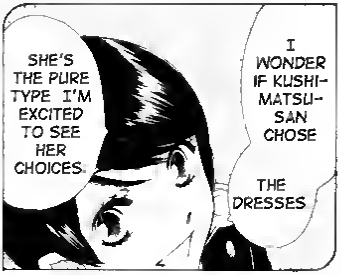

IN ANY CASE, SUCH AN EVENT IS COMING UP AND THE FIRST LIEUTENANT IS CONCERNED THAT THE HIGHER UPS COULD BE ATTACKED
SINCE IT ONLY ATTACKS HUMANS IN THE GOVERNMENT, COULD THAT MEAN THEY'RE SENT FROM AN OPPOSING FACTION?
INDEED
I WONDER IF IT'S A JOROGUMO?

THEY SHOULD PROBABLY JUST SUSPEND THE EVENT
SHE PROBABLY CHANGES HER FACE EVERY TIME SO WE DON'T EVEN HAVE ANY CLUES, RIGHT?
SO THEY WANT US TO BE SECURITY, HENCE THE INVITATION, HUH
BY THE WAY, DO YOU LADIES
HOW LOVELY.
KYAA
KYAA
WE'RE GOING TO MAKE OUR DEBUT INTO SOCIETY!
HAVE DRESSES?
EH?
I DON'T WANT TO!!
NO!!

ZAKURO! IT'S FOR THE SAKE OF THE MISSION! BEAR WITH ME!
I'M GOING TO LOOK LIKE A JESUIT!
WHO WOULD WANT TO WEAR JESUIT-LIKE CLOTHES?!


I'M TELLING YOU IT'S WEIRD!!
!
SFX SLAM


SHE'S GOING ON ABOUT JESUITS AGAIN...


SHE'S THE PURE TYPE I'M EXCITED TO SEE HER CHOICES.
I WONDER IF KUSHI-MATSU-SAN CHOSE THE DRESSES

SFX BONK
O-
WW
WHY YOU...

..

I..
DON'T THINK IT'S WEIRD AT ALL.
WH-
WHAT?
ARE YOU GOING TO SAY THE CLOTHES MAKE THE WOMAN OR SOMETHING?
OF COURSE NOT
Whoa

EH?!
YOU'RE A CUTE GIRL BY NATURE
SFX GLANCE
SFX GRIND
OW OW OW!
IT'S JUST, YOU NORMALLY BEHAVE IN SUCH AN UNLADY-LIKE FASHION THAT I FORGET SOMETIMES
I GUESS JESUIT SHOES ARE USEFUL WHEN IT COMES TO CERTAIN KINDS OF THINGS
OW
OW

IN ANY CASE,
IT LOOKS GOOD ON YOU.
I DON'T KNOW WHAT ELSE TO CALL YOU!!
EH?
THANK YOU, AGEMAKI KEI-SAN.
WHY ARE YOU SUDDENLY SO POLITE?
KUSHI-MATSU TOLD ME EARLIER THAT
AT THE EVENT I CAN'T JUST CALL YOU "YOU"
BUT...

WHAT?
JUST CALL ME "KE!"
SPEAKING OF WHICH, YOU NEVER CALLED ME BY NAME BEFORE HAVE YOU?
"You" or "Excuse me" were the norm.
I
CAN'T!
EH?!
THAT'S TROUBLE-SOME...
ALSO!
YOU CALL ME "YOU" TOO! THAT MEANS WE'RE EVEN, RIGHT?!

Urg!!
IT'S GETTING MORE EMBARRASSING FOR THE PEOPLE WATCHING, HUH?
Their conversation
!!
HOW ABOUT ZAKURO-KUN?
SFX: CHATTER CHATTER
ざわ…
ざわ…
SEN SEP

EVEN THOUGH THEY'RE THE MILITARY AND POLITICAL ELITE,
THEY STILL STARE OPENLY AT US, HUH?
I CAN SEE A CLEAR ABSENCE OF CLASS.
HAHA...
THAT'S HARSH
SFX: CHATTER CHATTER CHATTER CHATTER CHATTER

YOUR FORMAL ATTIRE IS STRIKING, GANRYUU-SAMA!
GEEZ, YOU TWO...
OH! THE FOOD LOOKS DELICIOUS!

RIKEN-SAMA...
HOLD YOUR HEAD HIGH.
YOU GIRLS ARE GOVERN-MENT OFFICIALS TOO.

EACH TEAM SHALL GO TO THEIR DESIGNATED AREAS.
ALL RIGHT.

YOU CAN COUNT ON US!
WE KNOW
HOU-ZUKI
BON-BORI

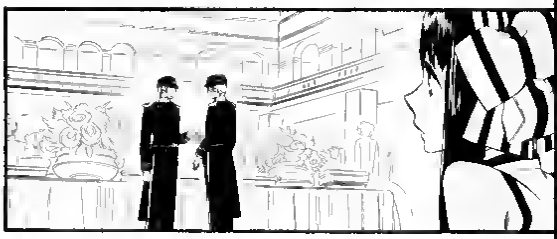
UNDER-STOOD.
PAY SPECIAL ATTENTION TO HOW THE LADIES ACT.

WHAT?
OH, THOSE TWO ARE...

HELLO THERE!
SO YOU CAME.

HOW IS THE SECURITY?
YES SIR, ABOUT THAT...

FIRST LIEU-TENANT HANA-DATE-DONO
HAHA. THERE'S NO NEED TO BE SO FORMAL, SECOND LIEUTENANT AGEMAKI.



SFX, SWISH SWISH

WELL, WHAT HAVE WE HERE? LOOK AT THIS!

HE REALLY DOES LOOK LIKE A SOLDIER, STANDING THERE LIKE THAT...

I SEE
SO YOU MUST BE A YOUJIN OR WHATEVER
HAHA OH WOW! SO THEY REALLY DO HAVE THOSE EARS HOW WEIRD!
HOW SCARY
SHE'LL BITE IF YOU GET TOO CLOSE
YOU CAN TELL SHE'S THE DAUGHTER OF A MONSTER
HEY! THAT'S REALLY RUDE!
WHOA, WHOA
SFX STANDING UP!
SFX LAUGHTER...
...
SFX GRIP
WHY YOU...
OH?
!
LET'S SEE
IF THOSE EARS ARE THE REAL THING

IF YOU MAKE A SCENE HERE, YOU'LL MAKE YOUJIN LOOK EVEN WORSE.
!
COME ON,
IT'S ONLY YOUR EARS.
DON'T GET UPSET.
SFX: GLACK
カ
EXCUSE ME
N-

DID MY PARTNER OFFEND YOU IN SOME WAY?
OR DID TWO SENIOR OFFICERS JUST UNFASHIONABLY TRY TO ENGAGE IN BULLYING A YOUJIN?
!
N-
N-NO, NOTHING LIKE THAT.
OF COURSE NOT. HAHAHA...
AH, MISS!
WOULD YOU CARE TO JOIN US?

ZAKU...
TO THINK SOMETHING LIKE THIS WOULD HAPPEN THE SECOND I TAKE MY EYES OFF OF YOU...
SFX: POUND
SFX: STIFFEN

SFX: POUND POUND

ZAKURO-KUN, THAT HURTS
THAT HURTS!
OW
OWW!
SFX: POUND POUND

?

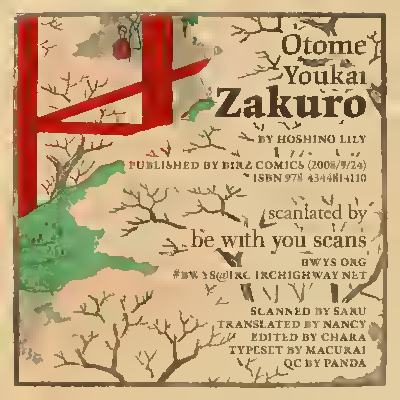
...

ドン
SFX: LEAN

I'M SORRY...
SFX: BLOW

SINCE WE'RE ABLE TO SENSE THE PRESENCE OF THOSE WHO HAVE A FLOWER PETAL, IF THERE'S ANYTHING AMISS, WE'LL KNOW RIGHT AWAY
WE'RE FOLLOWING ZAKURO'S DIRECTIONS
AND PLACING A FLOWER PETAL ON EVERY LADY HERE.
WHAT'S
THAT?
YOU TWO
CAN DO SOMETHING LIKE THAT?
IT'S OUR SPECIAL ABILITY
I SUPPOSE ONE COULD SAY WE'RE FLOWER PETALS SPIRITS.

IT'S VERY ROMANTIC
AND WONDERFUL, ISN'T IT?


Otome
Youkai
Zakuro
BY HOSHINO LILY
PUBLISHED BY BIBLOS COMICS (2008/9/24)
ISBN 978-4344814110
scanlated by
be with you scans
BWYS.ORG
#BWYS@IRC.IRCHIGHWAY.NET
SCANNED BY SARU
TRANSLATED BY NANCY
EDITED BY CHARA
TYPESET BY MACURAI
QC BY PANDA

第9話

There
we are—
Am I a flower?
A butterfly? A demon?
SFX: CLAP CLAP
SFX: STARE STARE STARE
AH,
In this body and world...
UH...
DO YOU
HAVE TO SING LIKE THAT?!
THAT'S RIGHT, WE DO THE PETAL SPIRITS ONLY WORK WHEN WE'RE SINGING
EHH?
What shall strike is not my rouge, but a blade...
SFX: CLAP CLAP

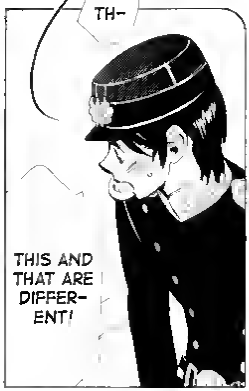
IT'S OKAY.
EVERYONE THINKS WE'RE DRUNK, SO THEY'RE STAYING AWAY.
HM...
Ahaha!
I am a blooming flower. So happy to bloom.
HMM?!
SFX: SINGING LOUDLY
AREN'T YOU TWO ACTUALLY DRUNK?!
OH, SO YOU FOUND OUT. ♡
SFX: SINGING LOUDLY
JESUIT ALCOHOL ISN'T BAD AT ALL
TRULY
WE'RE ON ACTIVE DUTY!
Geez!
Kyaa
Kyaa

ISN'T THAT GENTLEMAN YOUR SUPERIOR?
FIRST LIEUTENANT HANADATE
HIS NAME WAS HANA SOMETHING...
OH?
I DON'T RECOGNIZE THE LADY NEXT TO HIM
I WONDER WHERE THEY'RE GOING...
EH?
YOU SHOULDN'T BE SO NOSY
?
?
Ehehe

REALLY TURN INTO SPIRITS AND SUCH?
DO THE PETALS
...
YOU STILL DON'T BELIEVE
SPIRITS ARE MYTHICAL BEINGS... THINGS LIKE THAT ARE...
I-
I DON'T BELIEVE IN THINGS LIKE MAGIC.

EVEN THOUGH
SOMEONE LIKE ME, A "MYTHICAL" BEING TO HUMANS,
IS RIGHT BEFORE YOUR VERY EYES.

NO FAIR...
IN ANY CASE, MAGIC IS EITHER AN OPTICAL ILLUSION OR ANOTHER TYPE OF TRICK THAT MAKES YOU BELIEVE WHAT'S NOT THERE...


TH-
THIS AND THAT ARE DIFFER-ENT!

I WANT TO TALK WITH GANRYUU-SAMA TOO!
THAT'S NO FAIR, BONBORI!
GANRYUU-SAMA~
Am I a flower~
I'M SORRY, HOUZUKI LET'S SWITCH
Uu
SFX CLAP
TAG~

SFX: FANG
HOUZUKI!
ALREADY?!
SFX: STAND
IT'S JUST NOT MY DAY...
SFX: PLUCK PLUCK
SFX: BLOW
GO, TO ZAKURO AND SUSUKI-HOTARU.

ZAKURO!
SUSUKI-
HOTARU!
WE'VE
LOCATED
THE ENEMY!

I THINK
IT'S HERE.
HEY,
So rash!
OH, I KNOW!
YOU TWO! SHOULDN'T WE WAIT FOR THE OTHERS?!
SFX: RATTLE
!!
IT'S LOCKED.

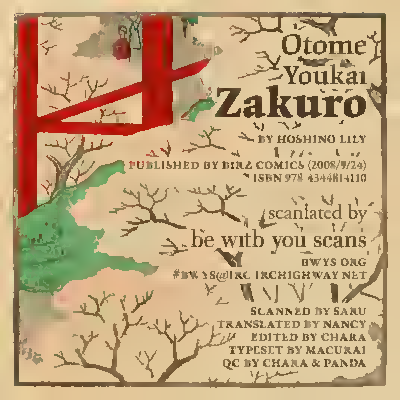
THE ENEMY NOTICED MY PETAL SPIRIT
AND DESTROYED IT.
THAT'S RIGHT! A QUIET METHOD OF...
THAT WON'T BE POSSIBLE.
IF THERE ARE PEOPLE INSIDE, THEN THERE'S PROBABLY SOMEONE WHO HAS A PETAL SPIRIT ON THEM.
WE SHOULD ASK A SPIRIT TO OPEN THE DOOR FROM THE INSIDE.
THAT BURN...
...
IT'S ALL RIGHT. THIS IS WHAT I GET FOR TALKING WITH GANRYU-SAMA BY MYSELF.
I'M SO SORRY, BONBORI.
IT'S ALL BECAUSE I ASKED YOU TO SWITCH WITH ME!

WHAT IS THE MEANING OF THAT...
WHEN A PETAL SPIRIT IS DESTROYED, THE PERSON SINGING GETS INJURED,
SINCE WE PUT OUR SOULS INTO THE PETALS
NO...
NO WAY...
SHALL WE SEND ANOTHER PETAL SPIRIT INSIDE?
LET'S
NO!
NO...
YOU CAN'T!

THERE'S A HIGH POSSIBILITY THAT THE ENEMY WILL RECOGNIZE IT AND SIMPLY DESTROY IT AGAIN
I CAN'T ALLOW YOU TO KNOWINGLY PUT YOURSELVES IN DANGER!
SFX: CLOSE IN ON
LET'S THINK ABOUT IT SOME MO...
ANY-
ANY-WAYS,
UMM..
EH-
BUT YOU DON'T BELIEVE IN SPIRITS, DO YOU?
URK!

THANK YOU, GANRYUU-SAMA
IN THAT CASE
EXCUSE ME! COULD YOU PLEASE OPEN THE DOOR?
WHA?
AH
THAT WAS EASY
CLICK

EXCUSE US...
WERE TO..
IT'S PITCH BLACK.
IS ANYONE THERE?
AH...
IF SOME-THING
YOU GIRLS ARE TOO RECKLESS!

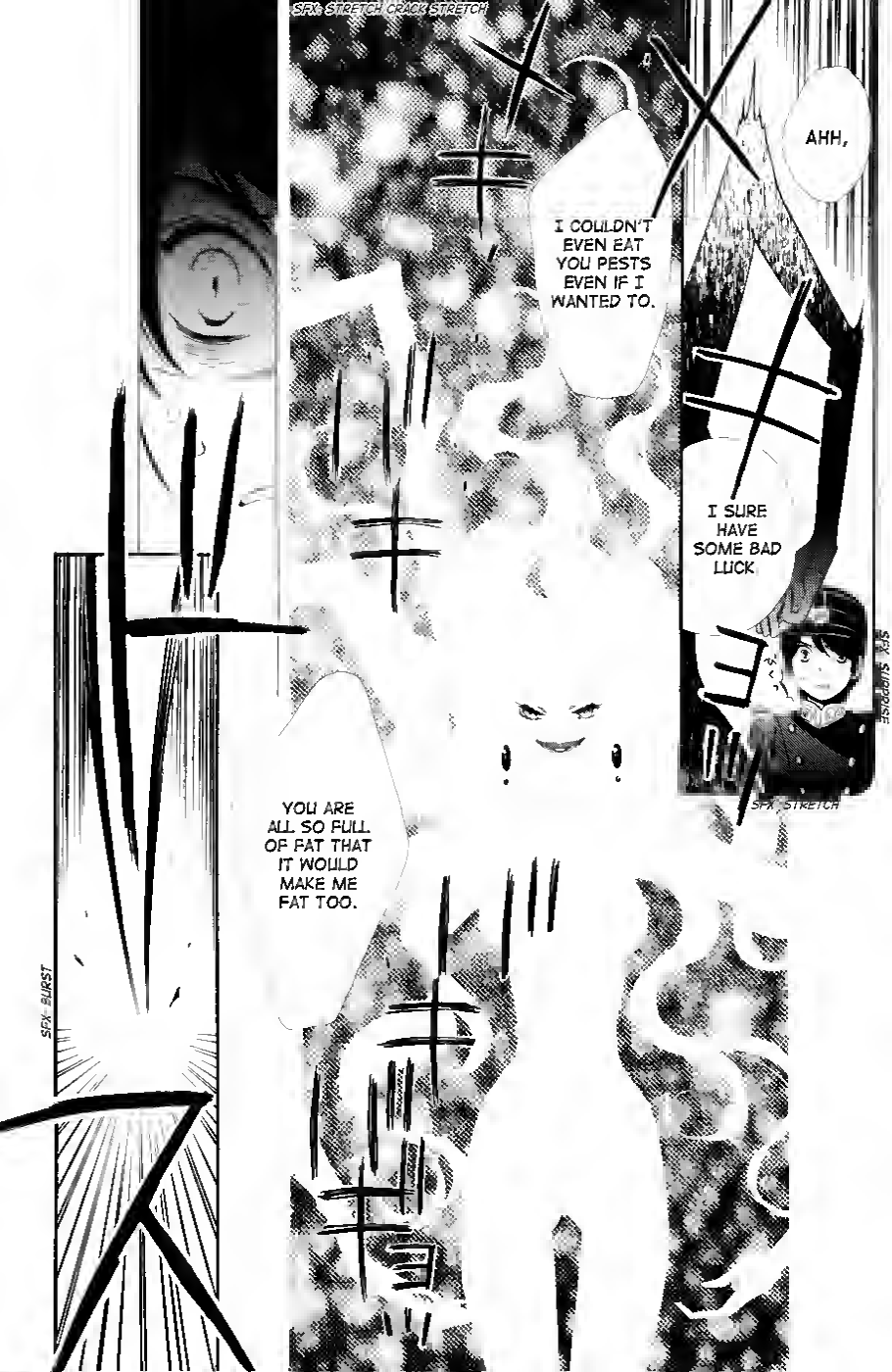

Otome Youkai
Zakuro
BY HOSHINO LILY
PUBLISHED BY BIBLOS COMICS (2008/9/24)
ISBN 978-4344814110
scanlated by
be with you scans
BWYS.ORG
#BWYS@IRC.IRCHIGHWAY.NET
SCANNED BY SARU
TRANSLATED BY NANCY
EDITED BY CHARA
TYPESET BY MACURAI
QC BY CHARA & PANDA

第10話

!!
!!
SFX: SLAM!!
URG...
GANRYUU-SAMA, LOOK!

AH!
FIRST LIEUTENANT HANADATE!
YOU'RE CAUSING SUCH A COMMO-TION
WHAT'S WRONG?
FIRST LIEUTENANT HANADATE! FIRST LIEUTENANT!
THAT MEANS THAT THE WOMAN FROM BEFORE IS
SFX: TAP
YOU ARE AWARE
THAT THIS IS MY ROOM, RIGHT?

SILENCE!
IF YOU DISAGREE WITH GOVERNMENT POLICY, YOU SHOULD GO THROUGH OFFICIAL CHANNELS—
Y-
YOU'RE THE ONE RESPONSIBLE FOR THIS, AREN'T YOU?
SFX SURPRISE
IN THAT CASE...
WHY ARE YOU DOING THIS?
NOTHING IRRITATES ME MORE THAN A MISGUIDED LECTURE, BOY
SFX HOLD
DON'T PUT ME ON THE SAME LEVEL AS THOSE WORTHLESS ROGUES.


SFX: STRETCH CRACK STRETCH
AHH,
I COULDN'T EVEN EAT YOU PESTS EVEN IF I WANTED TO.
I SURE HAVE SOME BAD LUCK.
SFX: SURPRISE
SFX: STRETCH
YOU ARE ALL SO FULL OF FAT THAT IT WOULD MAKE ME FAT TOO.
SFX: BURST

I suppose you three are only good enough to be my toys
GANRYUU-SAMA, PLEASE STEP BACK
SFX: RUSTLE
EH?

WAH!
I-
I'M A SOLDIER, YOU KNOW! I CAN'T HIDE BEHIND YOU TWO AND..
SFX FALL
SFX PANIC
GANRYUU-SAMA!
Thud

...
SFX. FLOAT
SFX. TREMBLE TREMBLE TREMBLE
SFX. FLASH
Heh
Heh
Heh
Heh
Heh

IT'S OKAY.
EVERYTHING'S ALL RIGHT, GANRYUU-SAMA.

WE WILL
DEFINITELY
KEEP YOU SAFE.
SFX: PAT PAT
Am I a flower?
A butterfly?
A demon?

In this body and world
does that really exist?
SFX: SLICE

You're only at half strength without your partner?
Oh? What's the matter?
What shall strike is not my rouge,
SFX: SLIP SLIP SLIP
SFX: BANG BANG BANG BANG
YOU HAVE A SHARP EYE
SFX: GENTLY SETTLE
but a blade.
BUT,
WE'RE STILL GOING TO WIN

Do praise
my efforts!
WE WILL DEFINITELY PROTECT GANRYUU-SAMA!
SFX: FWUMPH
GYA!!
!
SFX: MELT

SFX: JERK
BONBORI-SAN!
BONBORI-SAN!!
LET ME GO, HOUZUKI-SAN, PLEASE!
BONBORI-SAN IS...
I CAN'T.

IF I LET YOU GO,
I'LL GET IN TROUBLE WITH BONBORI...
SFX SIZZLE SIZZLE
bitch...!
You little...
Die!
Die!
Die!

SFX PLUNGE
ZAKURO!

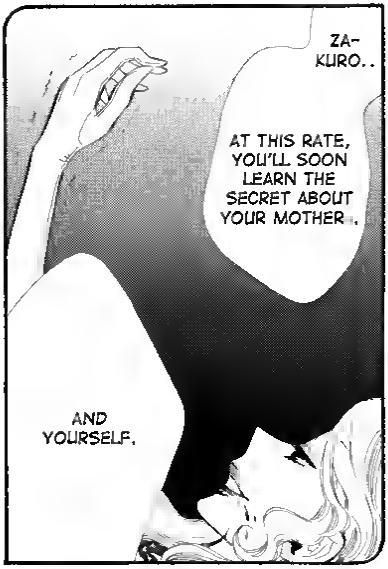
SFX SHAKE SHAKE SHAKE
HOW DARE YOU
HURT BON-- BORI
Wha-
HOW DARE YOU!
HOW DARE YOU!!
Wha-
HOW DARE YOU!
HOW DARE YOU!
SFX SHAKE SHAKE SHAKE
SFX GYAAAAA

BON-BORI!
BON-BORI!
BONBORI...
...
YOU TOOK YOUR TIME GETTING HERE, ZAKURO
THE DOOR WOULDN'T OPEN
AND THEY WERE USELESS
I'M SORRY
HEHE.
Phew
GANRYUU-SAMA

WE'RE JUST GLAD
THAT GANRYUU-SAMA WASN'T HURT.
SFX BAM
SFX DASH
GANRYUU-SAMA?!
SFX SURPRISE

OW...
FIRST LIEU-TENANT HANA-DATE!
YOU'RE SAFE...!
SOME-HOW...
WHAT ABOUT THAT SPIDER?
AHH, THAT...
!!
ZAKURO-KUN!
WHAT?
THE SPIDER...

TSUKUHANA'S DAUGHTER, ZAKURO.

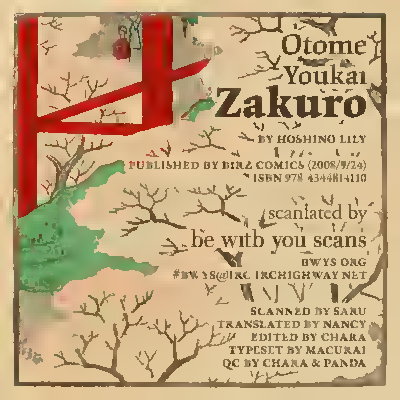

ZA-
KURO..
AT THIS RATE, YOU'LL SOON LEARN THE SECRET ABOUT YOUR MOTHER.
AND YOURSELF.

WH-
AT...

WHY DO YOU KNOW MY MOTHER'S NAME?!

SFX APPEAR
SFX SHAKE
HEY!
HA-HA!
AHA-HA!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!
WHAT DO YOU KNOW?!
SFX DISAPPEAR
SHE DISAP-PEARED?!
!

...MY
SECRET?

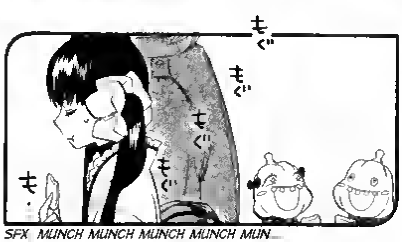

Otome Youkai
Zakuro
BY HOSHINO LILY
PUBLISHED BY BIBLOS COMICS (2008/9/24)
ISBN 978-4344814110
scanlated by
be with you scans
BWYS.ORG
#BWYS@IRC.IRCHIGHWAY.NET
SCANNED BY SARU
TRANSLATED BY NANCY
EDITED BY CHARA
TYPESET BY MACURAI
QC BY CHARA & PANDA

第11話

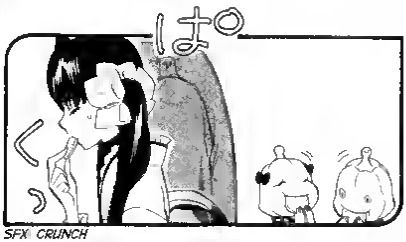
おとめ妖怪 ざくろ

UHH...
URRG...
THOSE STUPID JESUIT SHOES!
YEAH!
SFX RUB RUB RUB
GYAA!
HERE'S SOME OINT-MENT!
AHH!
AHH...
THEY'RE REALLY SWOLLEN, AREN'T THEY, MAME?

EVERY-ONE!
AMARYOUJU-SAMA BROUGHT US SOME GIFTS!
THEY'RE CALLED "BISCUITS"
OH, MORE JESUIT RUBBISH
THEY'RE SWEET SO I'M SURE THAT YOU'LL FIND IT TO YOUR LIKING
IS THIS SIMILAR TO HARD CANDY?



SFX: MUNCH MUNCH MUNCH MUNCH MUN...



SFX: CRUNCH

YOU CAN HAVE MINE.
HUH?
BUT YOU'RE NOT PARTICULARLY AVERSE TO SWEETS...
IT'S GOOD...!
BISCUITS TASTE WONDERFUL, DON'T THEY?
IT PLEASES ME TO WATCH YOU EAT.
HUH?
I'M FINE THE WAY I AM
AH!
HE'S TELLING YOU TO EAT MORE AND PUT ON SOME WEIGHT
...?

How embarrassing
AREN'T I GOOD AT HOLDING TEA CUPS WITH MY HANDS NOW?
LOOK HERE
LOOK AT THIS!
I PRACTICED SO THAT I WOULDN'T EMBARRASS MYSELF IN FRONT OF THE HUMAN HIGHER-UPS.
HOHO
WHEN YOU GRAB IT WITH YOUR TRUNK AND DRINK IT, YOU DON'T EVEN NOTICE THAT YOU SPILL ALL OVER
IT WOULD TROUBLE US IF YOU HADN'T GOTTEN GOOD
OH
YES YOU ARE, AMARYOUJU-SAMA!

SO... HOW IS IT?
IT CAN'T BE HELP-ED
WELL, THAT WAS THE DUTY THAT I GOT HANDED
WHAT?
IT WAS FOR THE SAKE OF HUMANS?
YOU HAVEN'T HAD MUCH LEISURE TIME SINCE THE MINISTRY WAS CREATED. THERE'S BEEN LOTS OF GOING BACK AND FORTH BETWEEN THE HUMAN SIDE AND THE YOUJIN SIDE AFTER ALL.
THE HUMAN SIDE, WELL...
SEES US AS NOTHING MORE THAN A BUFFER-ING TOOL.
THEY DON'T SEEM TO CARE AS LONG AS WE DO OUR PART
BUT
THE YOUJIN...

WE OLD ONES HAVE GIVEN UP MANY THINGS, AND THINK ABOUT THE LONG TERM
BUT THE YOUNG ONES PROBABLY CAN'T SAY THE SAME
I WONDER HOW LONG THAT WILL LAST...
RIGHT NOW, THE ELDERS ARE KEEPING THINGS PEACEFUL, BUT
SPEAKING OF WHICH, HOW ARE OUR YOUNG ONES DOING?
...

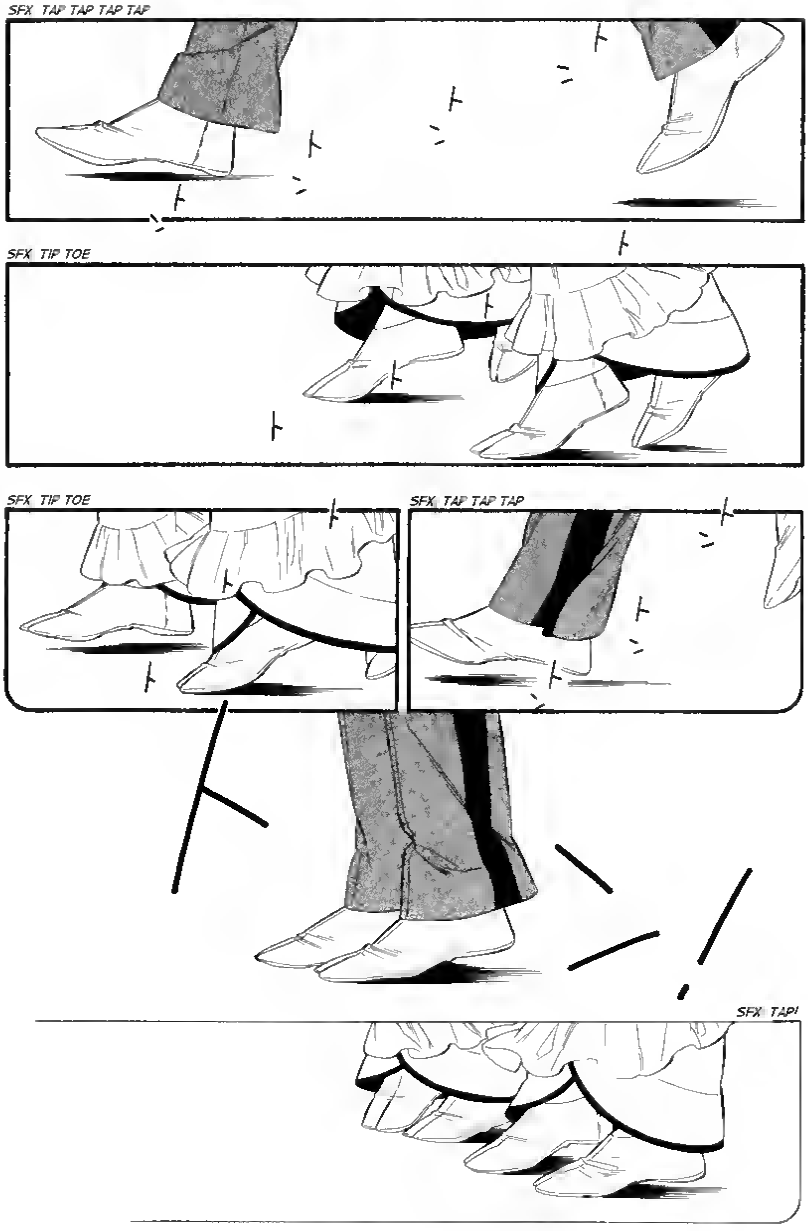
OH?
THAT'S GOOD THAT'S VERY GOOD
BUT RIGHT NOW,
THE TWINS AND SECOND LIEUTENANT HANAKIRI ARE...

THEY'RE DOING BETTER THAN WE THOUGHT

IT'S NOT QUITE A DISPUTE...
HOW SURPRISING I THOUGHT THAT THOSE TWINS AND THAT BOY WOULD HAVE NO DISPUTES.

SECOND LIEUTENANT HANAKIRI IS...
SULKING.

HOHO
HE'S SULKING?


SFX: TAP TAP TAP TAP
SFX: TIP TOE
SFX: TIP TOE
SFX: TAP TAP TAP
SFX: TAP!

DIDN'T I TELL YOU TO LEAVE ME ALONE?
B-
BUT GANRYUU-SAMA
LOOK!
THEY SAY THESE ARE FOREGIN TREATS
WHY DON'T YOU JOIN US?

SFX TAP
AH...!
SFX TAP TAP
I SAID TO...!
SFX TIP TOE
SFX FLINCH

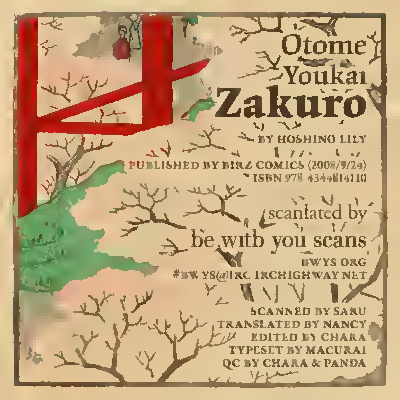
I'M
SORRY.

HUH..?
I KNOW THAT I'M BEING UNREASONABLE HERE.
I SHOULDN'T BE TAKING THIS OUT ON YOU TWO. PLEASE FORGIVE ME.
Y-
YOU'RE WRONG! YOU'RE WRONG, GANRYUU-SAMA!!
MY INEXPERIENCE AND INCOMPETENCE LED TO WHAT HAPPENED.
WE JUST WANTED TO PROTECT
OUR DEAR GANRYUU-SAMA

WHY...
WOULD YOU SACRIFICE YOURSELVES FOR SOME-ONE YOU BARELY EVEN KNOW?
BECAUSE
WE LIKE YOU.
JUST BECAUSE YOU LIKE ME A LITTLE, YOU PUT YOURSELVES IN SUCH...
IN SUCH...

YOU COULD HAVE DIED...
NOW,
GANRYUU-SAMA
PLEASE LISTEN CAREFULLY, OKAY?

TO OUR
"STORY"...


Otome Youkai
Zakuro
BY HOSHINO LILY
PUBLISHED BY BIBLOS COMICS (2008/9/24)
ISBN 978-4344-81411-0
scanlated by
be with you scans
BWYS.ORG
#BWYS@IRC.IRCHIGHWAY.NET
SCANNED BY SARU
TRANSLATED BY NANCY
EDITED BY CHARA
TYPESET BY MACURAI
QC BY CHARA & PANDA

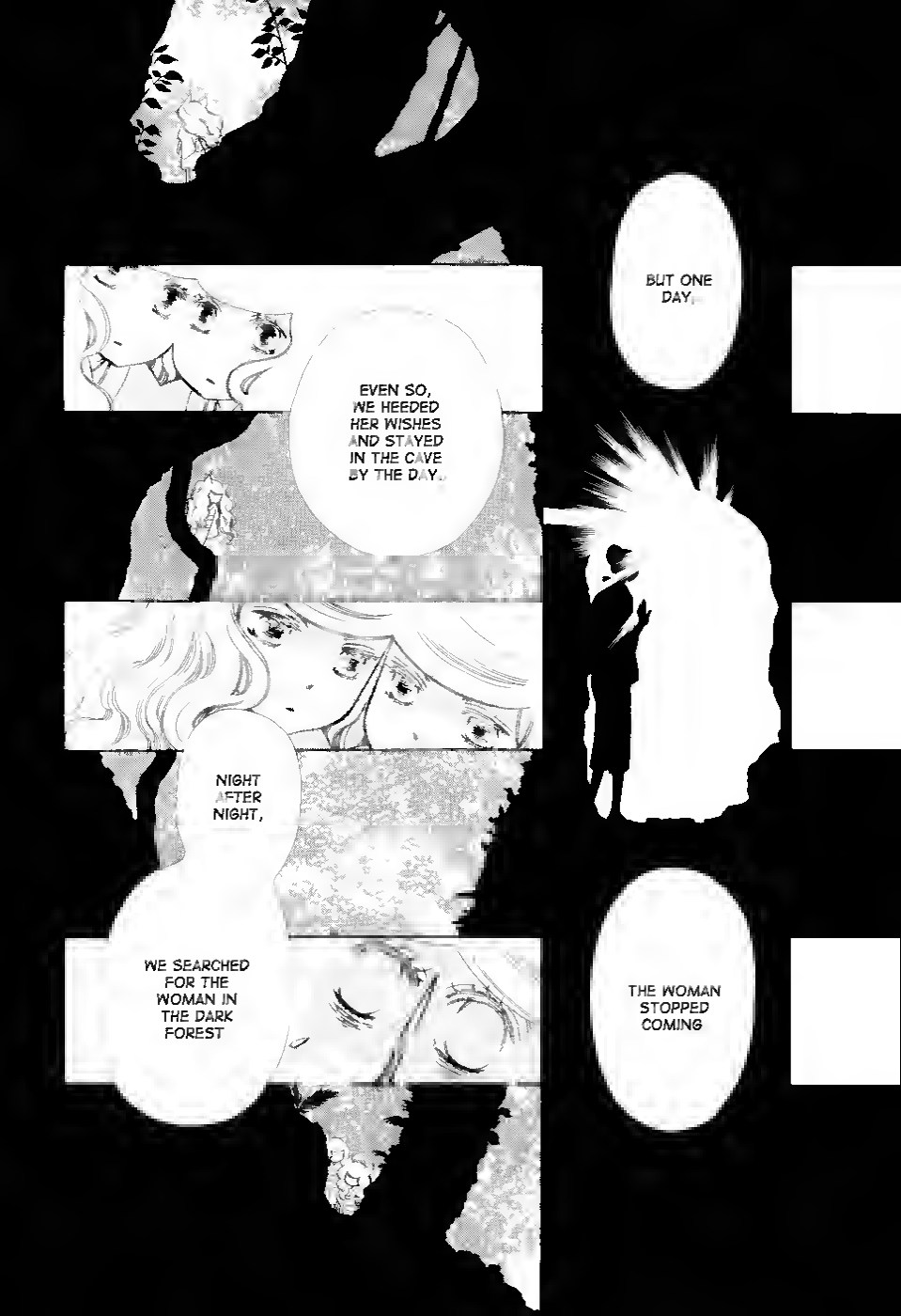
第12話

THE TWO OF US
WERE IN A DARK PLACE,
A VERY DARK CAVE

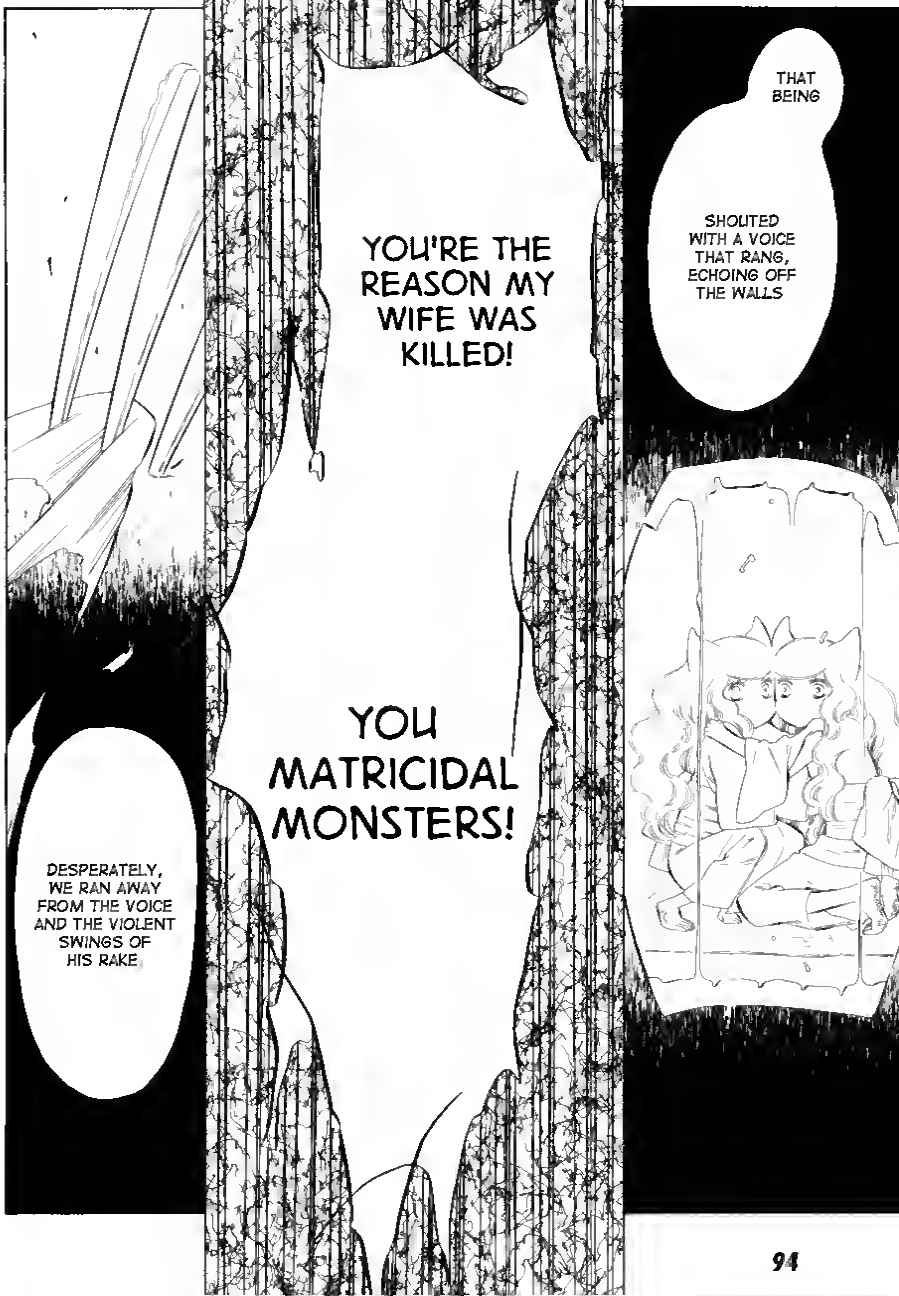
JUST THE TWO OF US.
WE WERE THE ONLY ONES THERE.
BUT FROM TIME TO TIME,
A WOMAN WOULD BRING US A BIT OF FOOD AND SOME RAGGED CLOTHING.
THE WOMAN WOULD CALL US BONBORI AND HOUZUKI,
AND SHE'D LOOK AT US WITH SUCH A SADNESS IN HER EYES

"YOU MUST NEVER LEAVE THIS CAVE BY DAY."
THE WOMAN SAID TO US.
WE OBEYED.
AND ONLY WENT OUTSIDE AT NIGHT.
WE WOULD PLAY IN THE DARK. SEARCHING FOR FRUITS AND ROOTS TO SATISFY OUR HUNGER

"YOU MUST NEVER APPROACH ANOTHER HUMAN BESIDES MYSELF..."
THE WOMAN ALSO SAID TO US,
FOR WE SEEMED TO BE DRAWN TO THE WOMAN VERY MUCH...
AGAIN, WE OBEYED


BUT ONE DAY,
EVEN SO, WE HEEDED HER WISHES AND STAYED IN THE CAVE BY THE DAY.
NIGHT AFTER NIGHT,
WE SEARCHED FOR THE WOMAN IN THE DARK FOREST
THE WOMAN STOPPED COMING

BUT THE WOMAN NEVER APPEARED
NIGHT CAME
MANY, MANY TIMES,
UNTIL A CERTAIN AFTER-NOON
A "THING" WE HAD NEVER SEEN BEFORE
APPEARED IN FRONT OF US.
LIKE WHAT THE WOMAN HAD WARNED US OF BEFORE.
IT WAS SOMETHING CALLED A "HUMAN",

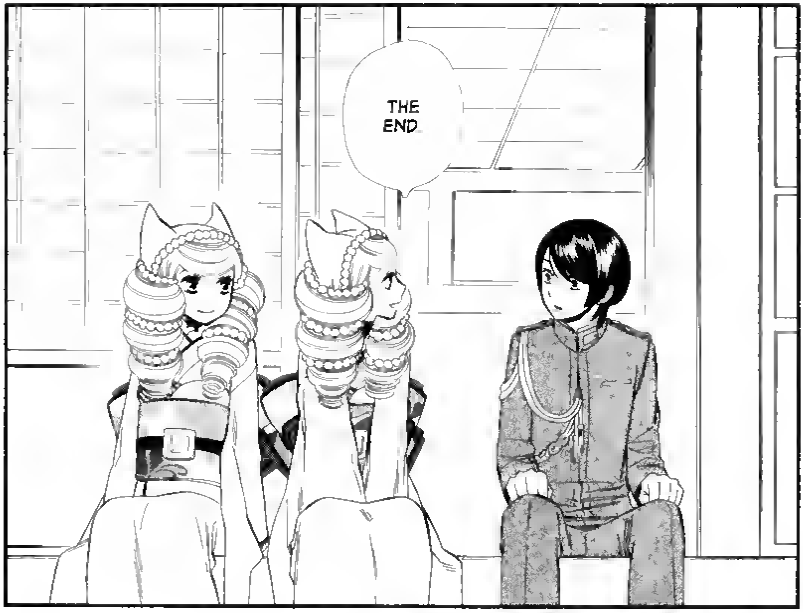

THAT BEING
SHOUTED WITH A VOICE THAT RANG, ECHOING OFF THE WALLS
YOU'RE THE REASON MY WIFE WAS KILLED!
YOU MATRICIDAL MONSTERS!
DESPERATELY, WE RAN AWAY FROM THE VOICE AND THE VIOLENT SWINGS OF HIS RAKE

THROUGH THE BRIGHT FOREST
RECKLESSLY RACING
THE MAN'S CRIES CHASED AFTER US LIKE AN AVALANCHE
WE THOUGHT IT WAS SURE TO SWALLOW US SOONER OR LATER
AND WE HAD RUN INTO A "HUMAN"
FOR WE HAD LEFT THE CAVE DURING THE DAY
WE HAD DISOBEYED BOTH OF THE WOMAN'S INSTRUCTIONS

THE FOX SAID TO US,
THAT RAN LIKE THE WIND
IT WAS
THE BACK OF A BIG WHITE FOX
THE NEXT THING WE KNEW,
WE WERE IN A WARM PLACE
BUT OUR FEARS WEREN'T REALISED
"I AM KUSHI-MATSU.
I SHALL TAKE YOU TO MEET YOUR FELLOW BRETHREN."

AND
THAT'S
HOW

WE MET
ZAKURO
AND SUZUKI-
HOTARU



EH...
WE DIDN'T KNOW HOW TO SPEAK
OH, OH!
AND AFTER THAT, IT WAS A MESS BECAUSE
EVEN THOUGH WE UNDERSTOOD THE WOMAN, WE COULDN'T SPEAK TO HER
WE COULD UNDERSTAND EACH OTHER'S THOUGHTS, WITHOUT SPEECH
IT'S NOT FUNNY AT ALL!
BECAUSE WE NEVER REALISED THAT WE COULD TALK!
ISN'T THAT FUNNY?

IT'S NOT FUNNY AT ALL...
HOW...
HOW CAN YOU STILL SMILE EVEN AT A TIME LIKE THIS...
HOW...
GANRYUU-SAMA
WE DON'T WANT TO STAY BACK, HIDDEN, AND END UP HAVING TO LOSE SOMEONE DEAR...
THAT FEELING WE HAD WHEN WE WANDERED THROUGH A DARK FOREST IN SEARCH OF A LOVED ONE, WE NEVER WANT TO FEEL THAT AGAIN...

THAT'S WHY
WE'RE WILLING TO FIGHT FOR YOU, GANRYUU-SAMA

...ISN'T THERE ANYTHING THAT I CAN DO...?
SIGH
SFX: OPEN
UMM...
AH!
YES?
UMM... MAY I
MAY I HELP YOU?
MAY I SEE THE YOUNG MASTER...?!

"YOUNG MASTER"?
HAVE A COOKIE!
HERE!
THANKS.
TH-
HUH?
IS AGEMAKI-SAN CURED OF HIS FEAR OF YOUJIN?
THERE'S LOTS MORE.

EH?
IT'S ALL THANKS TO BEING ACQUAINTED WITH A YOUJIN WHO IS AS BEAUTIFUL AS YOURSELF
UM...
SFX: SNAP!
HAHA
ISN'T IT OBVIOUS?
I OVERCAME IT A LONG TIME AGO
SFX: APPEAR
SFX: RAISE
Mm♡
SFX: KYAAA
DON'T KNOW WHAT THE HELL HE OVERCAME
Ah
Mwah

NOW, I'M ABLE TO EVEN SIT NEXT TO YOU
BEFORE I CAME HERE, I WAS SCARED TO EVEN LOOK AT YOUJIN
NO, BUT...
I REALLY THINK THAT I'VE BECOME LESS SCARED LATELY
ISN'T IT JUST BECAUSE I'M A HALF YOUJIN?
YOU THINK SO.?

AH...
DID YOU THINK I WOULD STILL BE UPSET ABOUT IT?
YEAH...
THE NIGHT OF THE PARTY, ABOUT WHAT THE JORO-GUMO SAID...
WHAT?
YEAH, I DO WONDER, BUT...
...YOU'RE STRONG.
EVEN IF I THINK ABOUT IT 24/7, THERE'S NOT MUCH I CAN DO

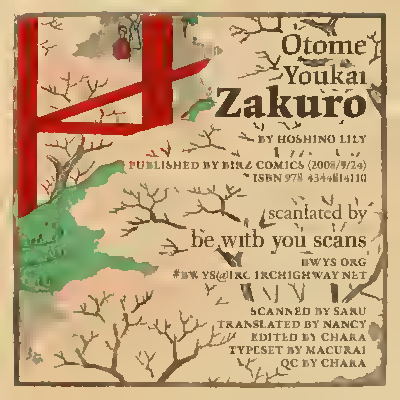
BUT YOU PREFER GRACEFUL GIRLS LIKE SUZUKI-HOTARU TO STRONG GIRLS, DON'T YOU?
HUH...?
SFX: STANDING UP
EH?
EH?!
IT'S NOT AS IF IT'S SOMETHING I'D BE WORRIED ABOUT, RIGHT?! I SAID SOMETHING WEIRD. FORGET IT!
NOTHING!

ARE YOU TWO LOVEBIRDS FIGHTING~?
BUT..
IF YOU'RE TALKING ABOUT EARLIER, IT WAS JUST MY REFLEX, AND WELL, I WAS TRYING TO FIT THIS COURTEOUS KIND OF IMAGE..
I SAID I DON'T CARE! WHY SHOULD I HAVE TO WORRY ABOUT SOME-THING LIKE THAT?!
SHUT UP!
ANYWAY, THAT'S THE END OF OUR CONVER-SATION!
BUT...

GEEZ!
STOP SAYING "BUT"!
YOUNG MASTER!
SFX STEP
TAE..?

YOUNG MASTER!
AHHH...!

YOUNG MASTER...
I'VE MISSED YOU SO!


Otome Youkai
Zakuro
BY HOSHINO LILY
PUBLISHED BY BIBZ COMICS (2008/9/24)
ISBN 978-4344814110
scanlated by
be with you scans
BWYS.ORG
#BWYS@IRC.IRCHIGHWAY.NET
SCANNED BY SARU
TRANSLATED BY NANCY
EDITED BY CHARA
TYPESET BY MACURAI
QC BY CHARA

Chapter 13

WHAT?
WHAT?
WHAT HAPPENED?
IT SEEMS LIKE A GIRL IS LOOKING FOR AGEMAKI -SAN
YEAH! AND THE GIRL IS HUGGING HIM WHILE CRYING OUT, "YOUNG MASTER!"
HUG-GING HIM?
WHAT?
I GUESS ZAKURO WILL BE VERY MAD.
HEEK!

AM
SL
THUD
HUH?
WHAT IS IT?
NOTHING!!
.....?
.....
TAE,
HAVE YOU CALMED DOWN?
AH!
EH...
UM.
POW!

OF COURSE NOT
.....
.....
YES
I APOLOGIZE. I WAS BEING TOO RASH
OH, MY——
Shiver
NO !!
YOU HAVE A WOMAN ALREADY? YOU'RE PRETTY GOOD!

IT'S NOT WHAT YOU GUYS THINK!!
SHE IS...
MITSU-OSI
MI...
MITS-UOSI !!
WHAT
WHAT IS THIS FEELING?
ho ho ho!
shiver
UM...
YOUNG MASTER KEI
THIS GIRL IS...?
OH,
SHE IS MY.
.....

OH——?
SO WHAT BRINGS YOU HERE?
ASSISTANT.
MASTER SAYS YOU NEED TO GO HOME ONCE INA WHILE.
——MY FATHER, HE...
ZAKURO, COME HERE
HEY, WHAT?!

WHAT NOW?
DID YOU BRING ME HERE TO PLAY SOME TRICKS?
YOUNG MASTER KEI
Um.
SO...
I...
CLAP
WHAT?
ACTUALLY, LIKE THIS!!
ZAKURO?
I AM ASSISTANT ZAKURO
I AM SORRY...

CAN YOU PLEASE
COME HOME WITH ME?!!
WHAT ?!
PLEASE ... !!
SHOWS
TIN TIN TIN
TURN
?
TIN TIN TIN

UM...
OKAY
STAMP IT.
KOPPEITO
RADISH
SHAVED ICE
KOPPEITO
LEAF BAMBOO
SWEET POTATO
KOPPEITO
RINGO
!
TWO ARE FROM YOUR UNACCEPTABLE BEHAVIORS AND ANOTHER FOR GOING TO YOUR HOUSE
I'LL TAKE THREE FOR NOW
OKAY,
tears
.....
THANK YOU

BUT STILL,
THANK YOU.
BASED ON OUR RELATION-SHIP YOU DON'T ALWAYS HAVE TO SAY THANK YOU, RIGHT?
LET'S RETURN NOW WE CAN'T LEAVE TAE AND THE SERVANT ALONE
RIGHT
I HAVE ONE MORE REQUEST
WHEN YOU GO TO MY HOUSE,
CAN YOU HIDE YOUR EARS?

RATTLE
RATTLE
IS REALLY PAINFUL.
BINDING MY EARS UNDER MY HAIR
RATTLE
RATTLE
RATTLE
?
YOUNG MASTER, WHAT IS THAT?
RATTLE
OKAY.
I'LL PUNISH YOU TWO MORE.
SO SORRY.
RATTLE

YOU -
HA HA.
JUST OUR LITTLE GAME
NOTHING!
.....
THIS -
WHAT IS THIS?

A WESTERN CASTLE ?!
WELCOME BACK, YOUNG MASTER!
ORDER—
WELCOME BACK!
shock
AH I CAN'T BELIEVE HE IS ACTUALLY A PRINCE
HAHA, WHAT ARE YOU SAYING? THIS IS MY HOUSE
YOU MUST BE JOKING

peek
I'M BACK!
WELCOME BACK
WELCOME BACK
KUMIKO !!
BROTHER !!
KUMIKO
THIS IS ZAKURO
I AM ASSIS-TANT ZAKU

HELLO,
INCONCEIVABLE LADY
.....
HELLO.
hee
hee
Ah
SHE SEEMS HAPPY,
BUT WHY?
HUH?

OPENS
.....
THIS IS MY ROOM.
COME IN.
.....
Dizzy
WHAT?
HAHA, I KNEW YOU WERE GONNA SAY THAT
IT'S ALL WESTERN FURNITURE.

MY EARS ARE BOUND, SO MY HEAD HURTS.
AH!
SORRY, DO YOU WANT TO LOOSEN UP YOUR HAIR?
OF COURSE.
WHO OSH UPEN?
YOUNG MASTER
AH!!
I'M SORRY.
UM...

OH,
IT'S TAE...
HIDES
AH !!
WHAT IS IT, KUMIKO ?!!
UM,
SO
ONII-SAMA!

BLUSH...
OKAY, OKAY
LET'S GO TO THE COURTYARD
PLAY WITH ME!
WHAT ?
DID YOU NEED SOME-THING?
WHAT IS THE RELATIONSHIP BETWEEN YOU AND YOUNG MASTER KEI?
.....
UM ...

GUYS ARE A COUPLE ...?
THAT . . YOU
COULD IT BE...
RELATION-SHIP?
I AM JUST HIS ASSISTANT
simple as that
THAT'S NOT WHAT I MEANT !
WHAT ?!
HOW IS THAT POSSIBLE ?!!
OF COURSE !!
ENVIOUS
Guilty as well

LET ME ASK YOU
WHAT'S SO GREAT ABOUT A PERSON LIKE HIM?
ha ha ha
how do you do miss?
PLEASE DON'T SAY SUCH THINGS ABOUT HIM!
especially when we are outside
YOUNG MASTER TREATS HIS SERVANTS WITHOUT ANY ATTITUDE.
HE IS A VERY GENTLE PERSON.

I'M BACK.
SORRY FOR LEAVING YOU TO WAIT ALONE
HUH?
YOU...
tap
tap
tap
tap
tap
tap
tap

UGH !!
HUH ?
WHAT ARE YOU SAYING?
WHO CARES ABOUT YOU ?!!
WHY?
STOP PRETEND-ING LIKE YOU DON'T KNOW!!
I don't know?
do I know?
WAAH

HEY,
LET ME ASK YOU
THE REASON YOU BROUGHT ME TO YOUR HOME...
sigh...
IS IT BECAUSE THERE IS A SPIRIT IN THIS HOUSE?

Cafe
SCANLATION
Otome Youkai Zakuro
HOSHINO LILY
CREDITS:
TRANSLATOR: TANZ
PROOFREADER: TSUCHII
CLEANER: SHIN様
TYPESETTER: KOTTANHIME
QCER: SHIN様
FB: https://www.facebook.com/cafescans
Forum: http://cafescansboard.net/
Email: http://cafescans.co.vu
NOT FOR SALE

Cake
happy birthday silva! i hope you have a good one don't forget to enjoy your cake ~~ sorry for this rushed picaure be prepared for some graining later on!! tsuchi
SILVA,
HAPPY BIRTH DAY!

Cafe Scans needs you!
We are looking for:
Translators (J, C, K)
Cleaners
Typesetters
or Editors
Email: cafescans@hotmail.com
Forum: http://cafescansboards.net/
Facebook: http://fb.com/cafescans

Chapter 14

THE REASON YOU BROUGHT ME HOME
IS BECAUSE THERE'S A SPIRIT IN THIS HOUSE?

STILL?
WHAT?
SFX SHOCK
IS SHE STILL HERE?
startled
AT-
AT-
HEY!
WHERE!?
HOLD UP.
AFTER THAT SPIRIT
DISAPPEARED, WHY DID SHE MAKE ITSUE...
ITSUE?
meow

me
I
aw
looks
king
king
king
king
KNOCK
KNOCK
YOUNG MASTER,
DINNER IS READY
Ah!
MASTER, MADAME, AND MISS KUMIKO ARE ALREADY THERE
tsu
s
ZA-KU-RO.
I HAVE SOME-THING TO TELL YOU NOW.

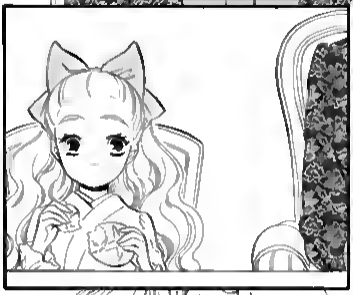
I AM SORRY.

?

A HA
HA HA HA!
I CAN'T BELIEVE IT'S THE YOUNG LADIES LIKE YOU THAT GETS RID OF THE SPIRITS! YOU GUYS ARE AMAZING!
NOW, JAPAN WILL BE LIKE THE WESTERN COUNTRIES! IT WILL BE A NEW ERA WHERE THE FEMALES ARE GAINING ROLES IN SOCIETY

DON'T YOU THINK SO TOO?
EH—
ABOUT THAT
YEAH
WESTERN FOOD
WESTERN CLOTHES
HATES SPIRITS
HAHA HA!!
SUCH A SPLENDID GIRL!
I UNDER-STAND NOW.

WHEN I HEARD THAT THE SPIRITUAL AFFAIRS WAS BEING ESTABLISHED, I KNEW IT WOULD BE PERFECT FOR MY SON.
Whispers
HEY
HOW DO YOU USE THEM?
WHEN A HIGHLY REGARDED MAN LIKE MYSELF MAKES A REQUEST, I CAN EASILY GET WHAT I WANT.
YOU CAN JUST COPY THE WAY I EAT
SPIRITS USE CHOPSTICKS
THAT'S WHY HE CAN ENTER THE SPIRITUAL AFFAIRS
!!!
So you have to use your hands for this...
stare
stare



Shh

I STILL WANT TO MAKE ALL THE SPIRITS DISAPPEAR!!
THIS COUNTRY RIGHT NOW IS BEING WEST-ERNIZED!
THESE MONSTERS CAN'T KEEP UP WITH SOCIETY.
GRIP
FATHER

SINCE THIS A RARE CHANCE. WHY DON'T YOU TELL HER ABOUT YOUR HEROIC EVENT.
OH,
WHY NOT? THAT'S MORE INTERESTING
AL-RIGHT
IT WAS 20 YEARS AGO

CL
ING
I PERSONALLY ASKED THEM TO CUT ME SOME PEACHES
THEY'RE REALLY COLD

HUH?
YEAH
DID TAE GIVE THESE TO YOU?
?
NOTHING
AND YOU SAID YOU'D EAT THESE WITH ME?
SHE MAY BE CRYING RIGHT NOW
?
WHAT DO YOU ME-AN?
MEAT FROM ANY ANIMAL UPSETS MY STOMACH
IT'S GOOD
BUT THAT BROWN SOUP..
OH, YOU MEAN BRAISED BEEF?

WHO
OSH
AH
THERE'S A FAINT SWEET SMELL.
WHAT KIND OF FLOWERS ARE BLOOMING IN THE COURT YARD?
THANKS FOR BEARING WITH US SO MUCH BEFORE

THE SNACK TICKETS.
I'LL BUY WHATEVER IS LEFT

ARE YOU SCARED OF SPIRITS BECAUSE OF YOUR FATHER?
I THINK MAYBE A LITTLE
But I am a scaredy-cat.
You finally admitted it.
BEFORE, YOU SAID THERE'S A SPIRIT IN MY HOUSE RIGHT?
YEAH
BUT YOUR FATHER IS REALLY EXTREME.
EVEN THOUGH I DON'T LIKE PARENTS THAT ARE JUDGING
THAT WAS THE SPIRIT I SAW WHEN I WAS LITTLE.

SHE STOOD BY MY BED
ON A CERTAIN NIGHT
BECAUSE I WAS TOO SCARED, I WOKE THE WHOLE HOUSE UP WITH MY CRIES.
IN THE END, MY FATHER YELLED, "SUCH A USELESS BOY!" AT ME.

IF I SAY I AM AFRAID OF SPIRITS, PEOPLE WHO DISLIKE SPIRITS WILL LASH OUT ON ME
BECAUSE I FEEL REALLY TERRIBLE,
I BECOME MORE AFRAID OF SPIRITS.
LATER, ON THE SAME DAY,
MY BELOVED CAT, ITSUE, DISAPPEARED

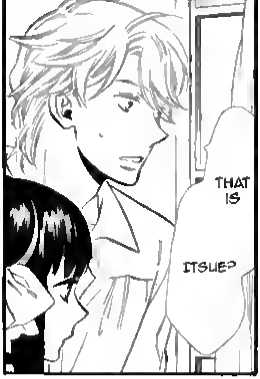
I THINK IT WAS MY ATTITUDE THAT MADE THE SPIRIT MAD
SO SHE TOOK ITSUE AWAY
BUT IF THE SPIRIT IS STILL IN THE HOUSE
ぐいっ
OUCH!
YOU ARE REALLY STUPID!
……?

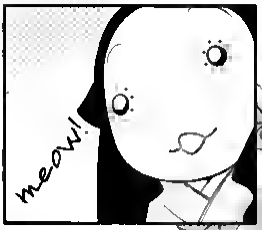
ITSUE!
ITSUE!
ZA-KU-RO!
ITSUE ISN'T HERE
ITSUE!
ZAKURO!
SHE IS STILL HERE!
ITSUE HAS ALWAYS
BEEN IN YOUR HOUSE

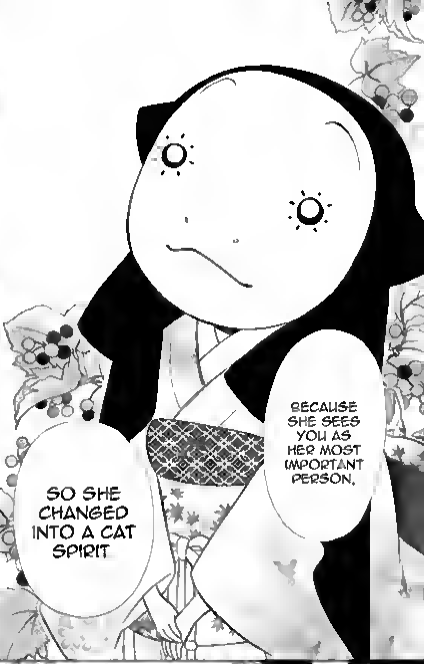
WHAT ARE YOU SAYING?
ZAKURO...
?
Mr.
Meow!

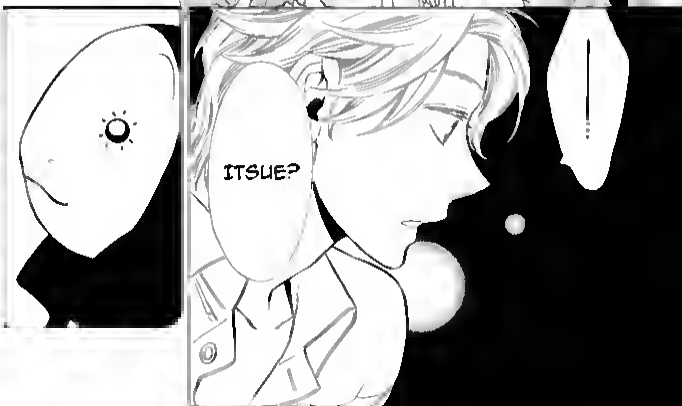
LET HIM SEE.
ITSUE.
meow
AH!
WHOOSH

flop!
HUH?
AH!
ITS THE SPIRIT!
SHE IS ITSUE.


THAT IS
ITSUE?


meow!


SO SHE CHANGED INTO A CAT SPIRIT
BECAUSE SHE SEES YOU AS HER MOST IMPORTANT PERSON.


ITSUE?
!!

IT IS ITSUE
THAT'S ITSUE'S VOICE
ITSUE
SORRY, I SHOULD NOT BE SCARED OF YOU
I AM SORRY
MEOW

ITSUE!
RELAX, SHE JUST RETURNED TO HER CAT FORM
SHE CAN'T TRANS-FORM FOR TOO LONG
HUH!?
SHE IS RIGHT BY YOUR FOOT
WHE-RE?!
HUMANS CAN'T SEE HER WHEN SHE IS IN HER CAT FORM

BUT
THERE ARE A FEW WHO CAN
...?
EVEN IF YOU CAN'T SEE HER,
ITSUE WILL
CONTINUE TO PROTECT THIS HOUSE

THANK YOU.
THANK YOU, ZAKURO.

SO...
CAN'T YOU WAIT INSIDE THE HOUSE WHILE THE CARRIAGE IS BEING PREPARED?
RIGHT.
WHY DID YOU BRING ME HERE?
I STILL DON'T KNOW WHY
.....
Oh really?
I JUST DON'T WANT TO SEE MY FATHER.

AM REALLY AFRAID OF HIM.
WELL, AS YOU CAN SEE THAT'S THE KIND OF PERSON MY FATHER IS
WHICH IS WHY I
BECAUSE OF THAT!?
YES
ALSO,
HOW CAN YOU BE SUCH A USELESS PERSON?
HAHA... THANKS FOR THE COMPLI-MENT.
AR-GH!

EVEN THOUGH DOING THIS WILL MAKE YOU DISAPPOINTED, BUT I DON'T WANT TO LIE TO YOU.
I WANTED TO SHOW YOU THAT MY FATHER IS THAT KIND OF PERSON
BECAUSE YOU ARE MY PARTNER.

WH-
BLUSH
AT?
YOUNG MASTER
TAE
WHY DO YOU HAVE TO LEAVE SO VERY SOON?
I'LL COME BACK.
WHAT? DIDN'T I SAY THAT YOU DIDN'T HAVE TO SEE ME OFF?
fan
fan

ZAKURO.
REALLY
I REALLY WILL.
AH!
HELLO TO THE ELEGANT AND BEAUTIFUL MADAME
HA HA!
YOU DON'T NEED TO BE FORMAL
HUH?
EH?
THIS
IS FOR YOU
IT IS AN ACCESSORY FROM WHEN I WAS A CHILD PLEASE, HAVE IT.
THIS IS?

SPIRITS ALSO PUT ON ACCESSORIES, RIGHT?
WHAT?
THIS IS A REALLY VALUABLE PRESENT HOW CAN I
I AM REALLY SORRY.
KE! MUST'VE FORCED YOU TO DO A LOT OF THINGS, RIGHT?

BUT WHEN
KEI IS WITH YOU, HE SEEMS REALLY HAPPY
I HAVEN'T SEEN A CAREFREE KEI IN A VERY LONG TIME
IT'S ALL THANKS TO YOU

PULL
YOUR FAMILY IS REALLY SOME-THING
BUT
HUH?
NOPE
HUH?
YOU MEAN MY FATHER?

I AM GLAD I CAME HERE.
THIS IS GREAT,
ITSUE.
BUSU

Cafe
SCANLATION
Otome Youkai Zakuro
HOSHINO LILY
CREDITS:
TRANSLATOR: TANZ
PROOFREADER: YUU
CLEANER: AGENTBOB
TYPESETTER: AGENTBOB
QCER: TSUCHII
FB: https://www.facebook.com/cafescans
Forum: http://cafescansboard.net/
Email: http://cafescans.co.vu

Cafe Scans needs you!
We are looking for:
Translators (J, C, K)
Proofreaders
Cleaners
Typesetters
or Editors
Email: cafescans@hotmail.com
Forum: http://cafescansboards.net/

Otome Youkai
ZAKURO

Otome Youkai
ZAKURO

SIDE STORY
haah
HEHE.

GOOD MORNING, RIKEN -SAN.
WHAT ARE YOU DOING?
SUSUKI-HOTARU.
I'M PICKING FLOWERS THAT ARE NEEDED FOR DECORA-TIONS.
WHAT?
OH, NOTHING
.....
COME INSIDE
SO YOU DON'T CATCH A COLD.

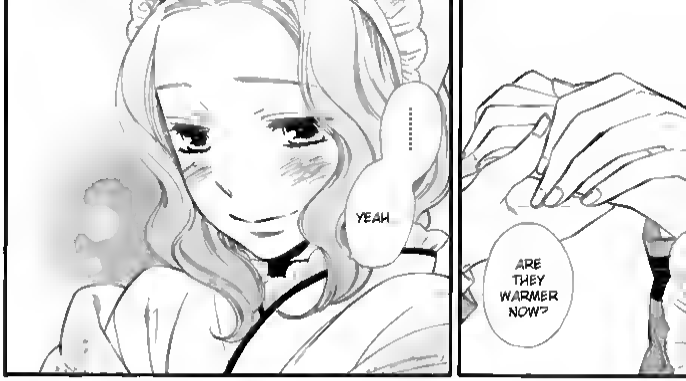
THE BUTTER-FLY ALSO STOPS
THE DRAGON-FLY ALSO STOPS
HA HA

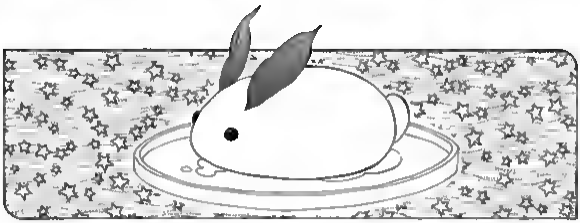
Ayu
Hi.
IT STOPS TOO!
heh heh
EVEN THOUGH IT'S WINTER OUTSIDE IT SEEMS LIKE SPRING INSIDE
RIKEN, HIGH!
HIGH!
SHE IS IN THE COURT-YARD. THE BIG ONE!
RIGHT?
RIGHT!
HAVE YOU GUYS SEEN SUSUKI-HOTARU?

THAT'S WHY.
!
AH!
SO THIS IS WHAT YOU WERE DOING
JUST NOW?
AH!
RIRIKEN -SAMA!
UM...

PLEASE DON'T LAUGH AT ME FOR ACTING LIKE A CHILD.
blush
I AM NOT LAUGHING AT YOU.
BUT I AM WORRIED WHETHER YOU WILL CATCH A COLD LIKE THIS.

haaah


YEAH
ARE THEY WARMER NOW?

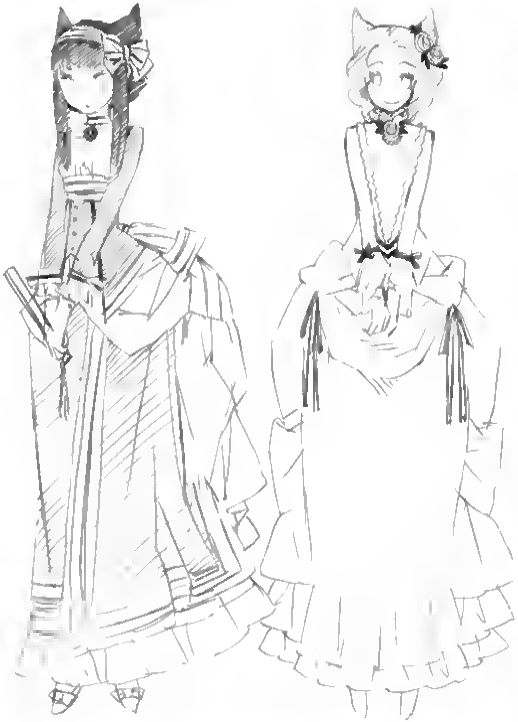


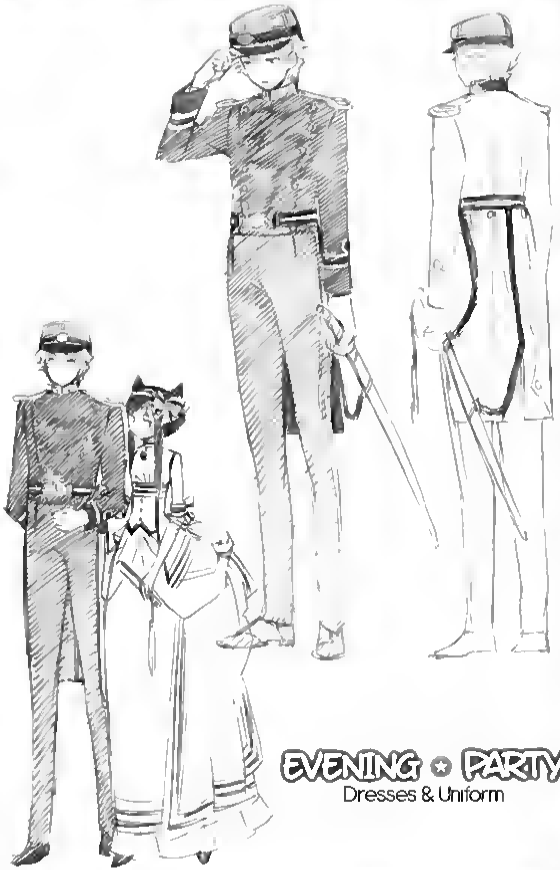
HEHE.

Otome Youkai
ZAKURO 2 END

EVENING ★ PARTY

Dresses & Uniform




EVENING ★ PARTY
Dresses & Uniform

Otome Youkai
ZAKURO
Character Designs

Otome Youkai

Cafe
SCANLATION
Otome Youkai Zakuro
HOSHINO LILY
CREDITS:
TRANSLATOR: TANZ
PROOFREADER: TSUCHII
CLEANER: AGENTBOB
TYPESETTER: KOTTANHIME
QCER: TSUCHII
FB: https://www.facebook.com/cafescans
Forum: http://cafescansboard.net/
Email: http://cafescans.co.vu

Cafe Scans needs you!
We are looking for:
Translators (J, C, K)
Proofreaders
Cleaners
Typesetters
or Editors
Email: cafescans@hotmail.com
Forum: http://cafescansboards.net/